

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.

⚠ ADVERTENCIA

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido del aparato puede provocar lesiones personales.
2. Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia o de conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Solo Unión Europea: Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO (CONTINUACIÓN)

4. Solo Unión Europea: Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato.
5. Los niños deben estar supervisados para que no jueguen con el aparato.
6. Apague el aparato (0), desenchúfelo de la toma de corriente y desmonte el accesorio de tamizador + báscula del aparato antes de limpiarlo y cuando no esté en uso. Apague el aparato (0) y asegúrese de que el motor se detiene por completo antes de colocar o quitar los componentes.
7. No deje nunca el aparato sin supervisión durante su funcionamiento.
8. Evite el contacto con las piezas móviles. Mantenga alejados de los accesorios las manos, el pelo y la ropa, así como espátulas o cualquier otro utensilio mientras están en funcionamiento, para reducir el riesgo de daños personales o al aparato.
9. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
10. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
11. No utilice el aparato al aire libre.
12. No utilice el aparato si el mecanismo controlador o las piezas giratorias están dañados. Devuelva el aparato al centro de servicio técnico autorizado más cercano para que lo examinen o reparen, o realicen los ajustes eléctricos o mecánicos pertinentes.
13. No deje que el cable del robot de cocina cuelgue de la mesa o la encimera.
14. Consulte también la sección Medidas de seguridad importantes incluida en el manual del usuario del robot de cocina.
15. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO (CONTINUACIÓN)

16. Consulte la sección "Cuidado y limpieza" para obtener instrucciones sobre la limpieza de las superficies que están en contacto con los alimentos.
17. Este aparato ha sido diseñado para aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:
 - Zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales
 - Granjas
 - Por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo
 - Hostales en los que se ofrecen desayunos

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para obtener información completa sobre el producto, instrucciones y vídeos, incluida la información de la garantía, visite www.KitchenAid.eu. Esto puede ahorrarle el coste de una llamada al servicio técnico. Para recibir una copia impresa gratuita de la información en línea, llame al **00 800 381 040 26**.

MONTAJE DEL PRODUCTO

CONFIGURACIONES DEL TAMIZADOR + BÁSCULA

El accesorio de tamizador + báscula es compatible con todos los robots de cocina KitchenAid domésticos, incluidos todos los accesorios de acero inoxidable, vidrio y boles de cerámica. No es compatible con el recipiente para mezclar con precisión de calor, la heladera ni el escudo vertedor.

El accesorio de tamizador + báscula se puede utilizar de varias formas: para pesar y tamizar los ingredientes a medida que se incorporan lentamente en el recipiente del robot o en un recipiente independiente; para pesar e introducir los ingredientes sin tamizarlos; y para pesar los ingredientes en la encimera.

1. **Para pesar, tamizar e incorporar lentamente los ingredientes en el bol del robot o en un recipiente independiente:** Utilice el accesorio completo para recetas en las que se pide que los ingredientes se tamicen e incorporen lentamente en el bol del robot o en un recipiente independiente.
2. **Para pesar e incorporar ingredientes en el bol sin tamizar:** Utilice el accesorio sin el tamizador cuando pese e incorpore ingredientes más grandes que no necesiten tamizarse, como los copos de avena. Para añadir esos ingredientes lentamente, puede limitar el flujo con la válvula de ingredientes.
3. **Para usarlo como báscula de encimera:** Coloque la báscula en la encimera o en la mesa y coloque la placa de báscula/tapa en la parte superior.

MONTAJE DEL PRODUCTO (CONTINUACIÓN)

ACOPLE DEL TAMIZADOR AL ROBOT DE COCINA

Antes de utilizarla por primera vez

Antes de utilizar el tamizador + báscula por primera vez, limpie la tolva de ingredientes, el ensamblaje del tamizador y la unidad de vertido giratoria con un paño húmedo y caliente y, a continuación, límpielos con un paño húmedo. No lave la cubierta del tamizador ni la báscula digital. Séquela con un paño suave. Consulte la sección "Cuidado y limpieza" para obtener las instrucciones completas.

1. Establezca el robot de cocina en "0" y desenchúfelo.
2. **Para robots de cocina con una tapa de toma de accesorios articulada:** Ábrala por completo.

Para robots de cocina con una tapa de toma de accesorios extraíble: Gire el mando de fijación hacia la izquierda para retirar la tapa de la toma de accesorios.

3. Inserte el eje del accesorio en la toma de accesorios, asegurándose de que el eje de potencia encaja en la toma cuadrada. Si es necesario, gire el accesorio hacia delante y hacia atrás. La clavija de la cubierta del accesorio encajará en la muesca del borde de la toma cuando esté en la posición correcta.
4. Apriete el mando de fijación del robot de cocina hasta que el accesorio esté totalmente fijado a este.

ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica



Enchufe el aparato a una toma con conexión a tierra.

No retire la clavija de conexión a tierra.

No utilice un adaptador.

No utilice un cable alargador.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, incendios o descargas eléctricas.

5. Enchufe el robot de cocina a una toma de corriente con conexión a tierra.

MONTAJE DEL ACCESORIO DE TAMIZADOR + BÁSCULA

1. **Para instalar la unidad de vertido giratoria:** Baje la unidad de vertido giratoria a la cubierta del tamizador en diagonal, alineando las marcas de la unidad de vertido giratoria con las marcas situadas por encima de las muescas del interior del cuerpo del tamizador. Si se instala correctamente, la unidad de vertido giratoria quedará fijada en la cubierta del tamizador y girará con facilidad.

SUGERENCIA: Alinear la lengüeta del asa de la unidad de vertido con una de las muescas a medida que baja la unidad de vertido giratoria al cuerpo del tamizador le ayudará a alinear las marcas.

2. **Para instalar el ensamblaje del tamizador:** Baje el tamizador al cuerpo del mismo en diagonal para que el eje de transmisión se inserte en el cuerpo del tamizador. Una vez que el eje se haya introducido por completo, presione el tamizador, opuesto al eje, para encajarlo en su sitio.
3. **Para instalar la báscula:** Coloque la báscula en la parte superior del cuerpo del tamizador con la pantalla de la báscula digital orientada en dirección contraria al robot de cocina y ligeramente a la izquierda del centro. Gire la báscula hacia la izquierda hasta que encaje en su sitio.

MONTAJE DEL PRODUCTO (CONTINUACIÓN)

4. **Para instalar la tolva de ingredientes:** Alinee la válvula de ingredientes con la muesca correspondiente de la báscula y baje la tolva hasta que esté completamente fijada.

USO DEL PRODUCTO

PESAJE Y TAMIZADO DE INGREDIENTES

1. Pulse  (encendido/apagado) y, a continuación, pulse  (tara) hasta que la pantalla muestre 0.
2. Antes de añadir los ingredientes a la tolva, asegúrese de que la válvula de ingredientes está cerrada y de que la unidad de vertido giratoria apunta hacia el recipiente del robot o hacia el recipiente que corresponda.
NOTA: Si lo desea, la báscula y la tolva se pueden colocar sobre la encimera y se pueden añadir los ingredientes hasta alcanzar el peso deseado. La báscula y tolva completas se pueden instalar en el accesorio.
3. Añada sus ingredientes a la tolva de ingredientes hasta alcanzar el peso deseado.
SUGERENCIA: Asegúrese de que los ingredientes secos no tengan acumulaciones grandes o duras antes de introducirlos en el tamizador. Al igual que con cualquier tamizador, las acumulaciones grandes o duras no pueden deshacerse durante el proceso de tamizado.
4. Encienda el robot de cocina a la velocidad deseada y abra la válvula de ingredientes. Los ingredientes se tamizarán e introducirán en el recipiente según la velocidad seleccionada.
NOTA: El tamizador puede funcionar a cualquier velocidad, así que seleccione la que mejor se adapte a su receta.
5. Cuando haya finalizado el tamizado, golpee suavemente la cubierta y después la unidad de vertido para extraer cualquier resto de los ingredientes.

SUGERENCIA: Si su receta requiere de varios ingredientes secos, presione  al añadir cada uno para pesarlos y remuévalos en la tolva antes de abrir la válvula de ingredientes.

NOTA: Una vez que haya pesado los ingredientes, puede desactivar la báscula en cualquier momento pulsando . La báscula también se apagará automáticamente después de 5 minutos de inactividad.

CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA DEL ACCESORIO DE TAMIZADOR + BÁSCULA Y DE LOS ACCESORIOS

IMPORTANTE: Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo.

1. **Las siguientes piezas se pueden lavar en el lavavajillas, solo en la rejilla superior:** Tolva de ingredientes, conjunto de tamizador, unidad de vertido giratoria y placa de báscula.
SUGERENCIA: Al colocar la tolva de ingredientes en la bandeja, asegúrese de que está de lado con la válvula de ingredientes hacia abajo.
2. No sumerja la báscula ni la cubierta del tamizador en agua ni en otros líquidos. Límpielas con un paño húmedo y caliente y séquelas bien con un paño suave y seco antes de volver a utilizarlas o guardarlas.
3. **Para desmontar el ensamblaje del tamizador:** Gire el anillo de fijación hacia la izquierda para aflojar y soltar el colador y así limpiarlo, si lo desea.

TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS

TRATAMIENTO DEL MATERIAL DEL PAQUETE

El material de embalaje es reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje ♻. Por tanto, las distintas piezas del embalaje deben desecharse de forma responsable y de acuerdo con las normativas locales sobre eliminación de residuos.

RECICLAJE DEL PRODUCTO

- El reciclaje correcto de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o el lugar donde lo adquirió.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

PARA LA UNIÓN EUROPEA

Este aparato ha sido diseñado, construido y distribuido de conformidad con los requisitos de seguridad de las siguientes Directivas de la CE: Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión, Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética, Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico, Directiva RoHS 2011/65/UE y las siguientes enmiendas.

CONDICIONES DE GARANTÍA DE KITCHENAID (EN LO SUCESIVO, LA “GARANTÍA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica (en lo sucesivo, el “**Garante**”) otorga la Garantía al cliente final, el consumidor, de conformidad con las siguientes condiciones.

La Garantía se aplica junto a los derechos de garantía reglamentarios del consumidor final, sin que esto suponga límite alguno a los mismos ni afecte para nada al vendedor del producto. En resumen, según lo estipulado en Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (2007) los productos deben cumplir lo que se ha estipulado en su descripción, ser adecuados para los fines estipulados y contar con un nivel de calidad satisfactorio. En caso de que el producto sea defectuoso, el consumidor tendrá el derecho legal durante dos años a que su producto sea reparado o sustituido o, llegado el caso, a disfrutar de un descuento con respecto al precio pagado o a “resolver” el contrato, en función de las circunstancias. No obstante, estos derechos están sujetos a ciertas limitaciones.

1. ÁMBITO DE APLICACIÓN Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- a) El Garante concede la Garantía para los productos mencionados en la sección 1.b) que el consumidor haya adquirido de un vendedor o a una empresa de KitchenAid-Group en alguno de los países del Espacio Económico Europeo, Moldavia, Montenegro, Rusia, Suiza o Turquía.
- b) El periodo de garantía varía en función del producto adquirido, tal y como se indica a continuación:

Dos años de garantía integral a partir de la fecha de compra.

- c) El periodo de garantía comienza en la fecha de compra, es decir, el día en que el consumidor adquirió el producto de un distribuidor o de una empresa de KitchenAid-Group.
- d) La Garantía cubre la naturaleza no defectuosa del producto.
- e) De conformidad con la presente Garantía y a su entera discreción, el Garante proporcionará al consumidor los siguientes servicios en caso de que el defecto se produzca en el periodo de garantía estipulado:
 - Reparación del producto o de la pieza defectuosos
 - Sustitución del producto o de la pieza defectuosos Si un producto ya no está disponible, el Garante podrá cambiar dicho producto por otro de igual o mayor valor.
- f) Si el consumidor quisiera realizar alguna reclamación relacionada con la Garantía, deberá ponerse en contacto con el centro de servicio técnico de KitchenAid del país en cuestión en www.kitchenaid.eu o directamente con el Garante en la dirección postal de KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica.

CONDICIONES DE GARANTÍA DE KITCHENAID (EN LO SUCESIVO, LA “GARANTÍA”) (CONTINUACIÓN)

- g) El Garante asumirá los costes de reparación, incluidos los inherentes a las piezas de repuesto, además de los gastos de envío por la entrega de un producto o una pieza sin defectos. Asimismo, deberá asumir los gastos de envío por la devolución del producto o de la pieza defectuosos en caso de que el Garante o el centro de atención al cliente de KitchenAid del país en cuestión soliciten dicha devolución. Aun así, el consumidor asumirá los costes del embalaje adecuado para la devolución del producto o pieza defectuosos.
- h) Para poder realizar una reclamación amparándose en la Garantía, el consumidor debe presentar el recibo o la factura de compra del producto.

2. LIMITACIONES DE GARANTÍA

- a) La Garantía será únicamente válida para los productos utilizados con fines privados y no con fines profesionales ni comerciales.
- b) La Garantía no es válida en caso de que el defecto sea debido al desgaste normal, al uso inadecuado o abusivo, al incumplimiento de las instrucciones de uso, al uso incorrecto del producto a una tensión eléctrica incorrecta, a la instalación o funcionamiento sin cumplir con las normativas eléctricas aplicables o tras el uso de fuerza (p. ej.: golpes).
- c) La Garantía no es válida si el producto ha sido modificado o transformado en algún modo para su funcionamiento, por ejemplo, si se ha convertido un producto de 120 V a otro de 220-240 V.
- d) La prestación de servicios de Garantía no amplía su duración estipulada ni supone el inicio de uno nuevo. El periodo de garantía de las piezas de repuesto instaladas es el mismo que el del producto en sí.

Tras el vencimiento del periodo de garantía o para aquellos productos para los que la garantía ya no es válida, los centros de atención al cliente de KitchenAid siguen estando a disposición de los consumidores para cualquier pregunta o información adicional. Tiene a su disposición información adicional en nuestro sitio web: www.kitchenaid.eu

REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su nuevo aparato KitchenAid ahora: <http://www.kitchenaid.eu/register>